

de - Montageplan für integrierte Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

da - Monteringsanvisning til integrerbare opvaskemaskiner

Følg venligst denne monteringsplan, og læs brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

fi - Integroitujen astianpesukoneiden asennuskaavio

Noudata tätä asennuskaaviota ja lue ehdottomasti mukana toimitettu käyttöohje ennen astianpesukoneen asennusta, liittäntöitä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoutumisen.

no - Monteringsanvisning for integrerte oppvaskmaskiner

Følg denne monteringsanvisningen og les bruksanvisningen før oppstilling - installasjon - igangsetting. Dermed unngår man ulykker og skader på maskinen.

sv - Monteringsanvisning för integrerade diskmaskiner

Följ monteringsritningen och läs bruksanvisningen innan maskinen ställs upp - installeras - tas i bruk. Därigenom undviks olyckor och skador på maskinen.

et - Integreeritava nõudepesumasinaga paigaldusskeem

Vaadake paigaldusskeemi ja lugege kindlasti enne seadme ülespanekut, paigaldamist ja kasutuselevõttu kasutusjuhendit. Sellega kaitsete ennast ja vältite seadme kahjustamist.

it - Integratoes indaploves montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į šį montavimo planą ir prieš statydami, įrengdami ir pradėdami eksploatuoti būtina perskaitykite naudojimo instrukciją. Apisauogosite patys ir nesugadinsite prietaiso.

lv - Integrētu trauku mašīnu uzstādīšanas plāns

Lūdzu, ievērojiet montāžas shēmu un pirms iekārtas uzstādīšanas, pievienošanas un lietošanas noteikti izlasiet lietošanas instrukciju. Tādējādi jūs pasargāsi sevi un izvairīsieties no iekārtas sabojāšanas.



Gebrauchsanweisung beachten.
Følg venligst brugsanvisningen.
Følg bruksanvisningen.

Noudata käyttöohjetta.

Beakta bruksanvisningen.

Järgige kasutusjuhendit.

Žiūrėkite naudojimosi instrukciją.

Ievērojiet lietošanas instrukciju.



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers Füße eindrehen.

Benene skal justeres ind, inden maskinen flyttes.

For du flytter på oppvaskmaskinen må maskinføttene skrues inn.

Kierrä säätöjalat sisään ennen kuin siirät astianpesukonetta.



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen.

Dørfjædrene skal indstilles ens!

Innstill dørfjærene jevnt!

Sääda lukun jouset tasapainoon!

Justera luckfjädningen jämnt!

Paigaldamiseks peavad uksevedrud olema mõlemal pool võrdset reguleeritud!



Achtung Schnittgefahr. Advarsel: Risiko for at skære sig.

OBS. Fare for kuttskader.

Varo. Viiltohaavan vaara



Beschädigung oder Brandgefahr. Risiko for beskadigelse eller brand. Fare for skade eller brann.

Vahingon tai tulipalon vaara.

Skaderisk eller brandfara.

Kahjustuse või tulekahju oht.

Sugadinimo tikimybė ar ugnies pavojus.

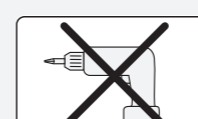
Pastāv bojājumu vai aizdegšanās risks.

Innan diskmaskinen flyttas ska skruvfötterna skrivas in.

Enne nõudepesumasinaga nihutamist keerake jalad sisse.

Prieš pajudinant indaplovės sukute kojales.

Pirms pārvietošanas ieskrūvējiet iekārtas kājas.



Keinen Akkuschauber verwenden, Beschädigungsgefahr.

Anvend ikke skruemaschine - risiko for beskadigelse.

Ikke bruk drill, fare for skade.

Älä käytä akkukäyttöistä ruuviväänintä. Vaurioiden vaara.



Anschlusswerte beachten. Tilslutningsværdierne skal overholdes. Ta hensyn til tilkoblingsverdiene.

Tarkista sähköliitännätiedot.

Beakta anslutningsdata.

Järgige tarbimisvõimsust.

Patikrinkite įtampą, galingumą ir dažnį.

Ievērojiet pieslēgto elektrisko slodzi.



Wasserablauf anheben

Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablaufschlauch in einem Bogen über dieses Niveau angehoben werden.

Vandaflob heves

Hvis tilslutningen til vandaflobet på opstillingsstedet ligger lavere end skinnen til hjulene på underkurven i døren, skal vandaflobsslängen heves i en bøjning over dette niveau.

Poistovesiletkun nostaminen

Jos asennuspaikan vedenpoistoliitäntä on alempana kuin alakorin rullien ohjainurakoneen luukussa, poistovesiletku on nostettava kaarelle tämän tason yläpuolelle.

Vannavlop heves

Hvis tilkoblingen for vannavlopet på stedet ligger lavere enn føringen til hjulene på underkurven i døren, må avloppslängen heves i en bøy over dette nivået.

Höja vattenavloppet

Om anslutningen till avloppet på uppställningsplatsen ligger lägre än underkorgens hjul, måste vattenavloppsslangens höjas i en böj över denna nivå.

Vee äravoolu tõstmine

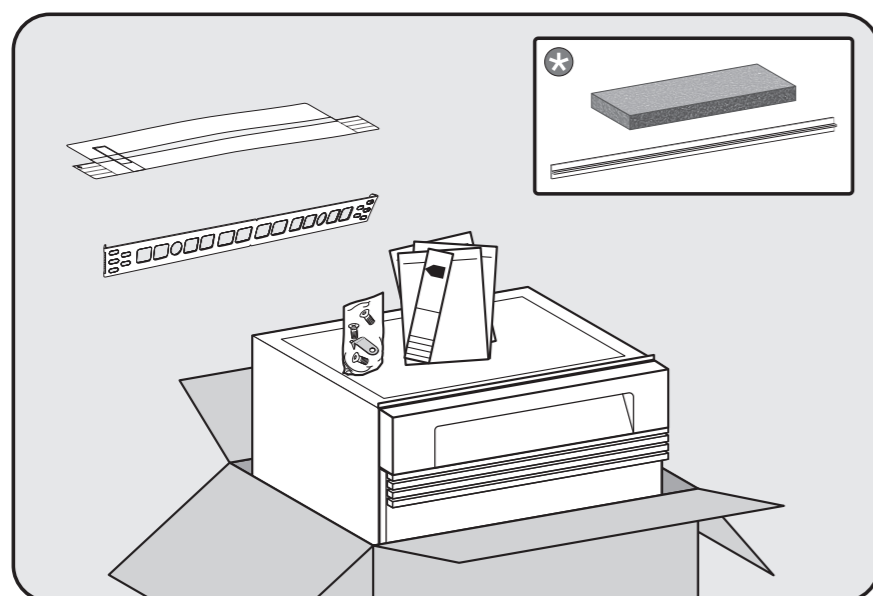
Kui hoonepoolne veeäravool on madalamal kui alumise nõudekorvi rullikute siinid, siis peab vee äravooluvooriku kaarena sellest tasemest kõrgemale tõstma.

Vandens nuotako pakēlimas

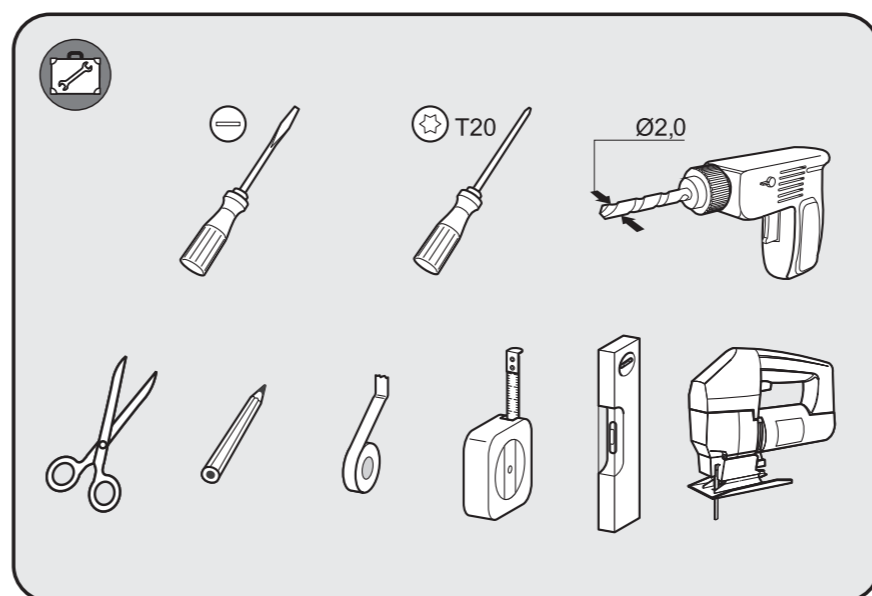
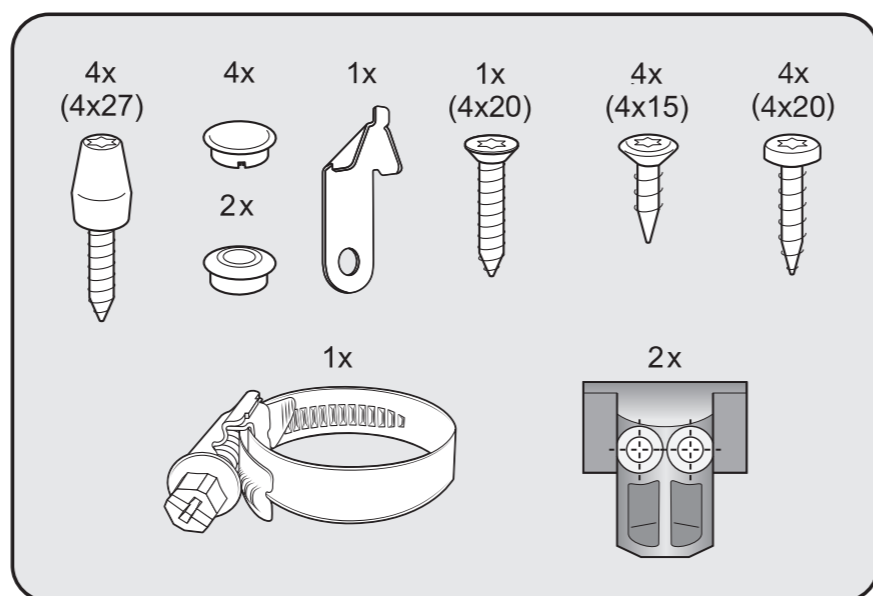
Jeigu vandens nuotako jungtis prietaiso pastatymo vietoje irengta žemiau už durėlės esantį apatinio rullikute kreipiklį, vandens išleidimo žarna reikia lanku pakelti virš šio lygio.

Ūdens novades paceļšana

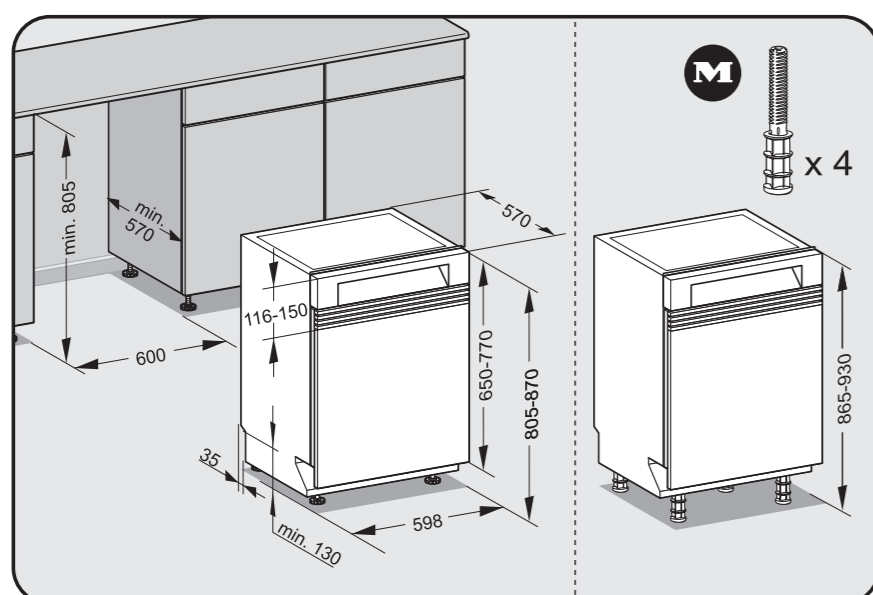
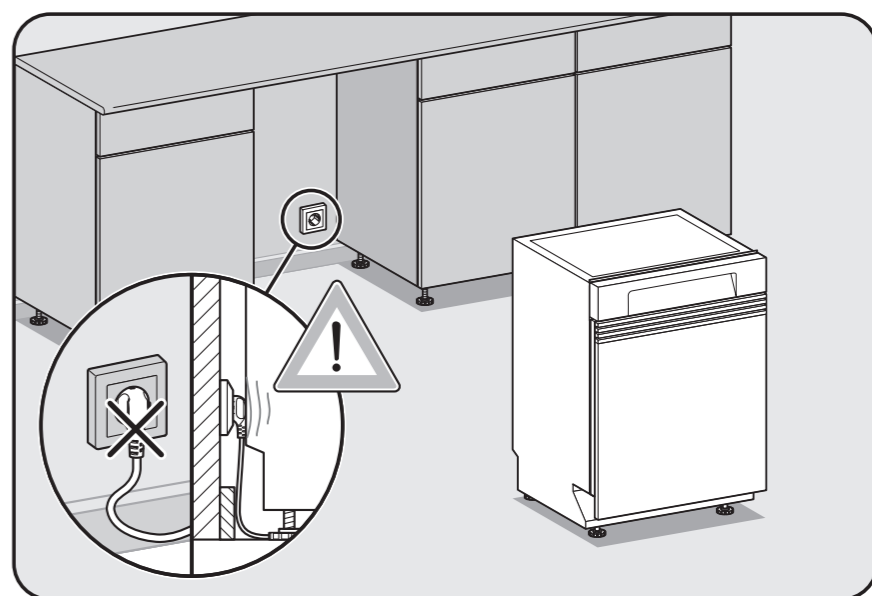
Ja ūdens novades pieslēgums uzstādīšanas vietā atrodas dziļāk nekā apakšējā groza rullīšu vadotnes durvis, ūdens novades šļūtene ir jāpaceļ loka virs šī līmeņa.



Je nach Modell beliebiges Montagezubehör.
Medfjærende monteringsstilbehør berende på model.
Medfølgende monteringsstilbehør afhængig af model.
Vedlagt monteringsstilbehør, afhængig af model.
Mukana toimitetut asennustarvikkeet (mallin mukaan).
Käyttökäyttöön otettavat lisävarusteet riippuen mallista.



Je nach Modell benötigtes Werkzeug.
Tilbehøret værktøj afhængig af model.
Nødvendigt værktøj, afhængig af model.
Tarvittavat työkalut (mallin mukaan).
Veritky som behövs berende på modell.
Søttvärt modellst väginnevad förtörst.
Atsübeigant j model prieti montavimo įrankiai.
Nepieciešamie darbariki atkarbā no modeļa.



Nachkaufbare Zubehör.
Elektra tilbehør.
Ekstrautstyr.
Eriksen ostettava lisävaruste.
Extra tilbehør.
Juurdeostetavad tarvikud.
Papirkirjalised pildid.
Papirkus nopērkamie piederumi.

